

## Veranstaltungskalender

- Di 09. Okt. Alteisen- und Sperrmüllsammlung in Verdings  
Mi 10. Okt. Alteisen- und Sperrmüllsammlung in Pardell  
Mi 10. Okt. Beginn Frauenturnen in Verdings  
Mi 10. Okt. Treffen Angehöriger von Menschen mit Demenz  
Do 11. Okt. Vortrag Bauernleben in Südtirol  
Sa 13. Okt. Einweihung Bildstock beim Pedrutscherhof Verdings  
So 14. Okt. Jubiläumsausstellung Schafzuchtverein Geisler beim Moar zu Viersch  
Mo 15. Okt. Vortrag Frauenheilkunde  
Mi 17. Okt. Architektur im Gespräch – Eisacktal und Wipptal – in Brixen  
Fr 19. Okt. Feier anlässlich der Mountainbike-Erfolge von Gerhard Kerschbaumer  
Sa, 20. Okt. um 9.00 Uhr Lesefrühstück in der Bibliothek Latzfons  
So 21. Okt. Fischessen Sportfischerverein  
Mi 24. u. Do. 25. Okt. Trockengesteckkurs der Bäuerinnen Latzfons  
Do 25. Okt. Referat „Die Ausgrabungen auf Säben“ im Walthersaal Klausen  
Fr 26. Okt. Gesteckkurs SBO Verdings Pardell Leitach

### **Sitzung des Gemeinderates vom 26.09.2012**

Am Mittwoch, den 26.09.2012 fand um 19:00 Uhr im Walthersaal in Klausen eine Gemeinderatssitzung statt.

Hauptthema dieser Sitzung war die Verabschiedung der **IMU**-Verordnung und die Festlegung der entsprechenden Hebesätze und des Freibetrages für die Erstwohnungen. Dem Gemeinderat wurde in der Sitzung ein detaillierter Überblick über die geplanten Steuer- bzw. Hebesätze und die verschiedenen Möglichkeiten dargelegt. Um eine kleine Entlastung zu erreichen wurde beschlossen **€ 19.000 über die laufenden Ausgaben einzusparen.**

Mit zwei Gegenstimmen und einer Enthaltung wurde folgendes beschlossen

Hebesatz für Hauptwohnung: **4 Promille**

Erhöhung **Freibetrag** für Hauptwohnungen von 200 auf **290 Euro**

Ordentliche Hebesatz: **7,6 Promille**

Erhöhung Hebesatz für **leerstehenden Wohnungen** auf **10,6 Promille**

Einführung Hebesatz **landwirtschaftlichen Betriebsgebäude** wie Urlaub auf den Bauernhof, Wohnungen für landw. Arbeiter und landw. Genossenschaften mit **2 Promille** (Stall + Stadel bleiben befreit)

**Wohnungen von Senioren und Menschen mit Behinderung,** die in einem Langzeitpflegeheim untergebracht sind werden der **Hauptwohnung** gleichgestellt (4 Promille + Freibetrag)

Weitere Beschlussfassungen:

- Im Hauptort Klausen wurde der Bauleitplan beim Glöggelhof in Leitach abgeändert. Jetzt muss in der B5-Zone ein Durchführungsplan erstellt werden damit Baukubatur verlagert. Fläche und Gesamtkubatur bleiben unverändert. Grund für diese Änderung sind die Abstände zu einer Hochspannungsleitung. Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.
- Die Gemeindeverordnung für die Regelung der qualitativen und quantitativen Kriterien zur Bestimmung der nicht

gefährlichen Sonderabfälle, die dem Hausmüll gleichgestellt werden können, wurde einstimmig genehmigt. Die Gemeinde ermächtigt den

- Gemeindenverband, Konventionen mit den Verbänden von Industrie, Handwerk, Handel usw. Abzuschließen, damit diese den Recyclinghof von Klausen und Latzfons nutzen können. Bisher galt die Regelung, dass jeder Betrieb selber mit der Gemeinde diese Vereinbarung hätte abschließen müssen. Damit wird für unsere Betriebe ein kleiner Beitrag zur bürokratischen Erleichterung geleistet. Lediglich für jene Betriebe, die keiner Interessensvertretung angehören, bleibt die Verpflichtung der Vereinbarung mit der Gemeinde aufrecht.
- Dem Gemeinderat wurde von Walter Steidl aus der Partnergemeinde Wattens das Projekt "Zauberwald" vorgestellt. Über dieses Projekt welches Teil des Tiroler Sagen + Märchenfestivals ist wird jahrhundertealtes Kulturgut, wie lokale Sagen und Märchen gezeigt. In Wattens wird dieses Großevent immer über ein Wochenende im August veranstaltet. Die Gemeinde Klausen möchte gemeinsam mit dem Theaterverein Klausen dieses Projekt, welches vor allem für Familien mit Kindern gedacht ist, erstmals auch nach Südtirol bringen.
- Allfälliges.

Wer nähere Informationen über die Beschlussfassungen wünscht, kann jederzeit in die im Gemeindeamt aufliegenden Beschlüsse Einsicht nehmen. Außerdem können alle Beschlüsse vollinhaltlich auch auf der Internetseite der Gemeinde unter [www.klausen.eu](http://www.klausen.eu) (Amtstafel) gelesen werden.

<b>ALTEISEN- UND SPERRMÜLLSAMMLUNG VERDINGS UND PARDELL</b>
---

Alteisen- und Sperrmüllsammlung am  
am **Dienstag, 09. Oktober 2012 von 17:00 bis 19:00 Uhr in  
Verdings** und  
am **Mittwoch, 10. Oktober 2012 von 17:00 bis 18:00 Uhr in  
Pardell**.

Annahme nur in den oben angeführten Öffnungszeiten!

Es wird ein Presscontainer aufgestellt. Der Sperrmüll darf unter Aufsicht und innerhalb den oben angeführten Zeiten abgegeben werden und zwar in Verdings auf dem Dorfplatz und in Pardell vor der Feuerwehrhalle.

Sauberes Nylon, Plastikbehälter, Elektrogeräte (Kühlschränke, Fernseher, Computer usw.), Bauschutt und Altreifen dürfen nicht abgegeben werden. Diese können kostenlos am Recyclinghof in Klausen oder Latzfons abgegeben werden.

**MOUNTAINBIKE-ERFOLGE 2012 VON GERHARD  
KERSCHBAUMER  
FEIER AM 19.10.2012 IN VERDINGS**

Gerhard Kerschbaumer, der für das MTB-TEAM TX Active Bianchi fährt, hat sich in der Mountainbike-U-23 Kategorie an der Spitze der Welt bestätigt und mit einem zweiten Platz im Gesamtweltcup seine großartigen Fähigkeiten wieder unter Beweis gestellt. Die Teilnahme an den Olympischen Spielen mit dem hervorragenden 13. Platz war sicherlich einer der Höhepunkte in diesem Jahr. Gerry gewann außerdem das Rennen zum Weltcupfinale und wurde im Weltcup zwei mal zweiter, er holte zum wiederholten Male den Italienmeistertitel und bei der Weltmeisterschaft in Saalfelden erreichte er den 7. Platz. Lediglich bei der Europameisterschaft lief es nicht ganz nach Wunsch.

**FEIER MIT GERHARD IN VERDINGS**

Am Freitag, 19.10.2012 feiern wir um 19:00 Uhr im Vereinsaal in Verdings mit Gerhard die Erfolge der letzten Saison. Dazu ladet der ASV Verdings Raiffeisen und der neu gegründete Fanclub alle Interessierten herzlich ein.

Weitere **INFOS** auf [www.gerhardkerschbaumer.com](http://www.gerhardkerschbaumer.com)

**TREFFPUNKT JUGENDRAUM  
BETREUTE ÖFFNUNGSZEITEN AB OKTOBER**

Ab Oktober beginnen wieder die betreuten Öffnungszeiten der Jugendräume des Dekanats Klausen, in definierten Zeiten ist jeweils ein Mitarbeiter des Jugenddienstes vor Ort um mit den Jugendlichen

Freiräume zu gestalten. Das detaillierte Programm wird über die Mittelschule verteilt, bzw. zugeschickt. Es kann aber auch auf [www.jugenddienst.it/klausen](http://www.jugenddienst.it/klausen) unter „Downloads“ heruntergeladen werden.

**Jugendtreff KAOS Klausen:** dienstags 16 – 18 Uhr (für Mittelschüler), mittwochs: 18.30 – 20.00 Uhr; freitags: 19 – 22 Uhr; jeden 3. Samstag im Monat von 17 – 22 Uhr, sowie bei Aktionen des Treffausschusses. (Start: 03.10.)

**Jugendraum Latzfons:** jeden Freitag von 15 – 17 Uhr (Start: 05.10.)

**Jugendraum Gufidaun:** jeden 2. Dienstag von 17 – 18.30 Uhr (Start: 09.10.)

**Jugendraum Verdings:** jeden 2. Freitag von 17.15 – 19 Uhr (Start: 12.10.)

Mehr Infos bei den Jugendarbeitern des Jugenddienstes Daniela Überbacher (Stadtgemeinde Klausen) unter 345 8584424 oder Anna Vonmetz (Fraktionen Klausen) unter 335 7085717 oder direkt im Jugenddienstbüro unter 0472 847828.

## BIBLIOTHEK

Zum „Tag der Bibliotheken“ laden wir alle Grundschüler zu einem **Lesefrühstück** ein. Es wird jeweils ein Buch für die Unterstufe (1./2. Klasse) und ein Buch für die Oberstufe (3./4./5. Klasse) vorgelesen.

Wann? à Samstag, 20. Oktober um 9.00 Uhr

Wo? à Bibliothek Latzfons

Wir freuen uns auf euer Kommen,  
Das Bibliotheksteam



## BAUERNLEBEN IN SÜDTIROL

Die gute alte Zeit, sagt man heute so oft, doch das Leben früher war auch hart. Als das Kind am Tag der Geburt noch zur Taufe getragen wurde – bei jedem Wetter -, als das Vieh und die Arbeit auf dem Feld vorgingen, die Kinder sich erst an dritter Stelle befanden, als „das Geschlagen-Werden so normal war, wie es heute normal ist, nicht geschlagen zu werden.“ Die Arbeit am Feld, im Stall und im Haushalt, das Brotbacken und Schlachten zeugen von einer Realität, der jede idyllische Überzeichnung fremd ist. „Lange hatten wir nur Petroleumlicht und Carbidlampen. Kerzen waren zu teuer, die konnten wir uns nur zu Weihnachten leisten“, erzählt eine Bäuerin.

Auch das Familienleben kommt zur Sprache, die Tradition. Die Bäuerinnen erzählen über die Macht der Kirche, das Aussegnen nach der Geburt der Kinder, das jährliche Kinder-Bekommen-Müssen, das Fatschen der Säuglinge, die Gewalt in der Familie, das Patriarchat der Väter und Ehegatten, das Kochen, Wäsche-Waschen im Bach, Rosenkranz-Beten, das Leben der Mägde, das Hinknien-Müssen vor Schwiegervätern, das Zittern vor der Schwiegermutter u.v. mehr.

Referentin: **Astrid Kofler** - Journalistin und Filmemacherin

Ort: **Latzfons – Schulsaal**

Zeit: **Donnerstag, 11. Oktober 2012 um 20 Uhr**

In Zusammenarbeit mit dem SVP-Gemeindefrauenausschuss und den Ortsbäuerinnen Latzfons und der Gemeindeverwaltung Klausen, Familienassessorat

## FRAUENHEILKUNDE – INFORMIERTE FRAUEN

Heilende Pflanzen sind unsere ältesten Begleiterinnen in gesunden und kranken Tagen. In der Tradition der heilkundigen Frauen werden in diesem Vortrag frauenspezifische Heilpflanzen (Achillea, Alchemilla u.a. mehr) unter mythologischen, aber auch ganz praktischen Aspekten vorgestellt.

Berichtet wird auch wo, wie, wann, weshalb, bei wem, frauenheilkundlich, homöopathisch dynamisierte Heilmittel (wie Sepia, Lachesis u.a. mehr) nützlich sein können.

Referentin: **Moidi Paregger Rise**, Ärztin, Homöopathin, Sagenforscherin

Ort: **Klausen, Oberstadt 61 – Walthersaal**

Zeit **Montag, 15. Oktober 2012 um 20 Uhr**

In Zusammenarbeit mit der Katholischen Frauenbewegung Klausen und der Gemeindeverwaltung Klausen, Familienassessorat

**NEUER ABHOLDIENST FÜR SCHLACHTVIEH**

Um die Anlieferung des Schlachtviehs in den Schlachthof für die Bauern zu erleichtern, organisiert der Schlachthof Eisacktal ab sofort einen Abholdienst. Wenn in einer Zone eine Mindestanzahl an zu transportierenden Tieren erreicht wird, vergünstigt sich der Transport. Die **Anmeldung** muss bis **spätestens Montagmittag** über den Schlachthof Eisacktal (Tel. 0472/830551) oder über den jeweiligen Transporteur erfolgen.

<b>Orte</b>	<b>Transporteur</b>	<b>Telefon</b>	<b>Termine</b>
Brixen, Lüsen, Vahrn, Rodeneck, Mühlbach, Vintl	Agreiter Karl	0472/869082 0472/830551	1. und 3. Woche im Monat
Latzfons, Feldthurns, Pfeffersberg, Villanders, Klausen, Waidbruck, Barbian	Kerschbaumer Josef eventuell diverse Transporteure	335/5915334 0472/830551	2. und 4. Woche im Monat
Wipptal	Diverse Transporteure	0472/830551	1. und 3. Woche im Monat
Laien, Gufidaun, Villnöss, Teis	Diverse Transporteure	0472/830551	2. und 4. Woche im Monat

**Der Notschlachtdienst** wird weiterhin von der Firma Metzgerei Pichler OHG aufrechterhalten, welcher rund um die Uhr abgerufen werden kann und zwar unter der Nummer **349/5312794 349/5312794**. Wir weisen Sie darauf hin, dass bei Notschlachtungen immer ein Begleitschreiben behandelnden Tierarzt beigelegt werden muss. Bei Fragen können Sie sich auch an den Amtstierarzt Dr. Gasser Florian wenden (Tel. 340/3796628).

Tarife für die Schlachtungen:

Kategorie	Preise Einzugsgebiet Eisacktal	Preise außerhalb Einzugsgebiet
Rinder, Pferde	100,00€	110,00€
Kälber, Fohlen	60,00€	65,00€
Schweine	40,00€	45,00€
Ferkel	20,00€	22,00€
Schafe, Ziegen	15,00€	17,00€
Lämmer, Kitze	12,00€	14,00€

Die Tarife verstehen sich **inklusive MwSt.**, Veterinärgebühr, Entsorgung Risikomaterial und 3 Tage Kühlgebühr (inklusive Schlachttag). Die Schlachttage sind Dienstag und Mittwoch.

## JUGENDDIENST

### **Neuer Ausschuss des Jugendtreffs „Toreros“ in Latzfons**

Am 1. Oktober 2012 wurde ein neuer Ausschuss des Jugendtreffs „Toreros“ gewählt, da einige Mitglieder aus Studiengründen nicht mehr im Ausschuss mitarbeiten können. Den Vorsitz übernimmt Kathrin Mitterrutzner, Vizevorsitzender und Kassier ist Christian „Kante“ Kantioler und das Amt der Schriftführerin wird künftig von Evi Hasler übernommen. Im Ausschuss arbeiten außerdem Nadia Pfattner, Maria Pfattner, Stephanie Hasler, Eva Maria Rungger und Claudia Gasser mit. Den Schlüssel für den Jugendraum verwaltet weiterhin Kathrin Mitterrutzner. Nach der Wahl wurden schon einige geniale Ideen für zukünftige Veranstaltungen gesucht und gefunden. Lasst euch überraschen ;-)

Anna Vonmetz

Jugenddienstreferentin im Jugenddienst Dekanat Klausen

## KINDERTAGESTÄTTE KLAUSEN

### **Die neue Kindertagesstätte in Klausen öffnet ihre Türen!**

**Wann?** Samstag, 13. Oktober 2012 von 9.30 – 12.00 Uhr

**Wo?** Kitas Klausen, Langrain 39

#### **Programm**

- Ein feierlicher Moment (Segnung der KITA um 10.30 Uhr)

- Besichtigung der Räumlichkeiten
- Einblicke in den Kitas Alltag
- Information zur Betreuung
- Nettes Beisammen sein

**Vorbeikommen, herein schauen und kennen lernen.**

**Kitas Klausen,** Tel.: 342-3915622; 0472 847367; kitas-klausen@tagesmutter-bz.it, www.tagesmutter-bz.it

ARCHITEKTUR IM GESPRÄCH  
EISACKTAL/WIPPTAL 17.11.2012

**Thema:**

**„Zeitgenössische Architektur und Gewerbebauten“**

**Diskussionsrunde in der Produktionshalle Damiani, Brixen, 18.30 Uhr am 17.11.2012**

Moderation: Gerhard Glüher,

Einführung durch Virna Bussadori, Amt für Landesplanung,

Weitere Teilnehmer:

Gabriele Crepez, Verantwortliche für Produktentwicklung in der SMG,

Peter Paul Kainrath, Kultur Medien Wirtschaft,

Arno Kompatscher, Präsident des Gemeindenverbandes

Florian Kronbichler, freier Journalist,

Ulrich Stofner, Direktor der BLS,

Nikolaus Tribus, Präsident des TIS+ Mitglied des Universitätsrates der freien Universität Bozen,

Wolf Michaela,

Besichtigung:

8.30 Uhr Abfahrt Bozen

09.00 – 9.45 Uhr Besichtigung Plank, Auer

10.45 – 11.30 Uhr Besichtigung der Gewerbezone Welschnofen

12.30 – 14.00 Uhr Mittagessen

14.25 – 15.05 Uhr Besichtigung Holzblock, Pontives  
15.45 - 16.30 Uhr Besichtigung Kieswerk, Vahrn,  
17.10 – 17.40 Uhr Besichtigung Plose, Brixen  
18.00 – 18.30 Uhr Besichtigung Damiani, Brixen  
18.30 – 20.00 Uhr Diskussionsrunde im Werk Damiani, Brixen  
20.00 Uhr Umtrunk

Partner bei diesem Projekt sind:

Firmen: Rossin, Höller (vollendet Räume), Expan Leichtbausysteme, Lignoalp

Gefördert durch das Assessorat für Raumordnung der Autonomen Provinz Bozen.

## SPORTFISCHERVEREIN KLAUSEN

Da das Fischessen der vergangenen Jahre großen Anklang fand, organisiert der S.F.Verein Klausen auch heuer einen Ausflug mit Meeresfischessen.

Nach erfolgtem Lokalausweis haben wir einen neuen Ort gefunden und zwar in der Nähe vom Gardasee: Caprino Veronese. Während der Fahrt ins "Valle dei Laghi" haben wir schöne Ausblicke über malerisch Landschaften wie Toblinosee, Arco und später Torbole, Malcesine und natürlich den Gardasee längs der <Gardesana Orientale>.

Alle Freunde, Gönner und Fischgenießer sind herzlich eingeladen.

Ziel: Caprino Veronese - Restaurant "San Marco"

Termin: Sonntag, den 21. Oktober 2012

Programm:

Um 07:30 Uhr: Start in Latzfons (Gfoda)

12:30 Uhr: Ankunft und Essen in Caprino Veronese

ca. 18:45 Uhr: Rückkehr in Latzfons

Vormerkung: Pfattner Bartl - Handy Nr. 3290150161 - **ab 12. Oktober**, und bis der Bus vollbesetzt ist.

Preis: € **60,00**. Alles inbegriffen: Fahrt - reichlich Fischessen - Getränke und Umtrunk in Santa Massenza.

Petri Heil!

Der Vorstand

## BÄUERINNEN

Die Bäuerinnen organisieren einen Trockengesteckkurs (Grabgestecke).

Am 24. und 25. Oktober jeweils von 15:00 bis 17:00 Uhr.  
Teilnahmegebühr € 12,00, Material inbegriffen.

Anmeldung bis 19. Oktober bei Moar Ingrid, Tel. 0472 545137.

Der Bäuerinnenausschuss

Kostenloser Vortrag /Workshop des Jugenddienstes Dekanat Klausen für Eltern von jugendlichen//Lehrpersonal//Interessierte

## HANDY, IPAD & IPOD: immer dabei...

Zum Umgang mit Medien und neuen Technologien bei Jugendlichen

Inhalt: Medien sind in der Welt von Jugendlichen ständig präsent. Sie nützen die Medien in all ihrer Vielfalt aktiv für ihre Lebensgestaltung und Lebensbewältigung. Sie lernen sie kennen, testen sie aus und verändern sie. Kinder spielen am Handy oder an der Spielkonsole, Jugendliche legen sich Profile in sozialen Netzwerken an und sammeln Freunde. Sie schauen Filme an, kommunizieren und lösen Hausaufgaben mit Hilfe des PC's.

Der Vortrag gibt einen Überblick über die Mediennutzung von Jugendlichen und Kindern und wirft Fragen über eigenen Mediengebrauch auf. Außerdem erhalten die Teilnehmer Tipps für den Alltag.

WANN? Mittwoch, 24.10.2012 um 19.30 Uhr

WO? Walthersaal Klausen, Oberstadt (Eingang direkt gegenüber vom Gasthaus Walther von der Vogelweide)

REFERENT? Dr. Armin Bernhard, Forum Prävention Bozen

### ALLERHEILIGENGESTECKE

Die SBO Verdings Pardell Leitach organisiert einen Kurs zur Anfertigung von Allerheiligengestecken am 26.10.2012 um 16,00 Uhr und bei Bedarf auch um 19,00 Uhr.

Referentin ist Frau Kreszenzia Fischnaller

Kosten ca. 15 Euro

Anmeldung und nähere Auskunft bei Helga Penn: 333 699 88  
39FRAUENTURNEN

Wir treffen uns immer mittwochs mit unserer Referentin Frau Evi Michaeler im Vereinssaal von Verdings und beginnen am 10. Oktober 2012 um 20.00 Uhr. Kosten für Mitglieder des Sportvereins 30EUR, für nicht Mitglieder 40EUR

### A.S.A.A – Alzheimer Südtirol Alto Adige

Am Mittwoch, den 10.10.2012 um 18 Uhr, treffen sich pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz, in Klausen beim Grauen Bären, im Seniorenraum. Diesesmal berichtet ein Jurist über die Sachwalterschaft.

Bei der Betreuung und Begleitung von Menschen mit Demenz kommt es immer wieder zu rechtlichen Fragen in vielerlei Hinsicht. Ein Jurist wird sich mit uns einen Abend Zeit nehmen, diese wenn möglich zu beantworten. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

### KULTURHERBST

Referat des Archäologen Dr. Hans Nothdurfter zum Thema: „Die Ausgrabungen auf Säben“ am 25.10.2012 mit Beginn um 20.00 Uhr im Walthersaal von Klausen

## JUBILÄUMSAUSSTELLUNG SCHAFE

Der Schafzuchtverein Geisler ladet alle ein zur Jubiläumsausstellung am Sonntag, 14.10.2012 beim Moar zu Viersch.

Angeboten werden verschiedene Produkte vom Lamm, Filzen mit Kindern, Lammspezialitäten, Goßmilch, gebratene Kastanien und tolle Sachpreise zur Verlosung!

## Fusspflege im Untergamperhaus

Am Dienstag, den 16. Oktober 2012 wird im Untergamperhaus Latzfons wieder eine Fusspflege für Senioren angeboten.

Eine telefonische Voranmerkung beim Hauspflagedienst Klausen ist erforderlich. Tel. 0472/847202 08.00 – 10.00 Uhr

# Schützenkompanie Latzfons

**Einladung zur Segnung des renovierten  
Bildstockes beim „Pedrutscherhof“ in  
Verdings am Samstag, 13. Oktober 2012**

Die Schützenkompanie Latzfons lädt alle herzlich zur  
Segnung des renovierten Bildstockes beim  
Pedrutscherhof in Verdings ein.

Die Segnung durch Hw. Silvester Aschbacher findet am  
**Samstag, den  
13. Oktober  
um 14:00 Uhr  
statt.**

Programm:

**Musikalische Umrahmung**

- Begrüßung
- Segnung
- Grußworte
- Abschluss

Anschließend gemütliches Beisammensein!

Auf zahlreiches Kommen freut sich die  
Schützenkompanie Latzfons.

Hauptmann Martin Pfattner

### Kegelbahn Verdings

Spielankündigungen:

ASV Verdings I – SSV Pfalzen I  
Freitag, 12.10.2012 – 20.00 Uhr

ASV Verdings Damen – SSV Pfalzen Damen II  
Samstag, 13.10.2012 – 18.00 Uhr

ASV Verdings II – ASC Plose II  
Freitag, 19.10.2012 – 20.00 Uhr

ASV Latzfons – ASV Aldein III  
Samstag, 20.10.2012 – 17.00 Uhr

Die Verdinner Freizeit- und Sportgenossenschaft teilt mit, dass die Kegelbahn Verdings ab sofort am Wochenende wieder regelmäßig geöffnet ist.

Öffnungszeiten:

Freitag ab 19:00 Uhr, Samstag und Sonntag ab 15:00 Uhr.

Die Kegelbahn kann vorgemerkt werden unter Tel. 0472 857042 oder unter 333 2867436

Gruppen können auch außerhalb der Öffnungszeiten reservieren.

### FUSSBALL

## Landesliga

### **Das heutige Spiel gegen Pichl Gsies**

**15:30 Uhr** Pichl Gsies : **SG Latzfons/Verdings**

### Spielvorschau:

#### 09. Spieltag

**Sonntag, 14. Oktober**

**15:30 Uhr** Bozner FC : **Latzfons/Verdings**

#### 10. Spieltag

**Sonntag, 21. Oktober**

**15:30 Uhr** **Latzfons/Verdings** : Virtus Don Bosco

### Spielergebnisse:

**5. Spieltag** **Latzfons/Verdings** : Bozner Boden **4:0**

Eine fantastische Mannschaftsleistung zeigte unsere SG beim Mittwochabendspiel gegen den Aufsteiger aus Bozen. Von Anfang an spielte unsere Elf auf Angriff und führte so bereits zur Halbzeit verdient mit 2:0, durch Tore von Pittschieler Franz (27.) und Oberrauch Simon (35.). In der zweiten Halbzeit trafen Obrist und Stuefer zum 4:0 Endstand.

**6. Spieltag** **Moos** : **Latzfons/Verdings** **2:1**

Eine schwächerer erste Halbzeit erwischte unsere SG beim Auswärtsspiel gegen Moos. So gingen die Hausherren bereits früh mit 1:0 in Führung. Erst in der zweiten Halbzeit wurde unsere Elf stärker und erspielte sich Torchancen. Dennoch erzielte Moos den zweiten Treffer des Tages.

**7. Spieltag** **Latzfons/Verdings** : **Natz** **1:2**

Einen schlechten Start in das Derby gegen Natz erwischte unsere SG. Bereits in den ersten Minuten kamen die Gäste zu hochkarätigen Torchancen während unsere Elf noch mit dem Kopf in der Kabine war. Nach einem Foulspiel verwandelten die Gäste den Elfmeter in der 25. Minute zur verdienten Führung. Erst danach kam unsere Mannschaft langsam ins Spiel, konnte sich aber bei SG-Torhüter Oberhofer bedanken dass es bis dahin nur 0:1 stand. In der zweiten Halbzeit brauchte unsere SG wieder einige Zeit um ins Spiel

							PK
1	Bozner FC	7	5	1	1	13:6	10
2	Stegen	7	4	3	0	10:4	15
3	Neugries	7	4	2	1	17:7	14
4	Moos	7	4	2	1	9:6	14
5	St. Pauls	7	3	3	1	10:10	12
<b>6</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>15:12</b>	<b>10</b>
7	Weinstraße Süd	7	3	1	3	11:10	10
8	Latsch	7	3	1	3	10:10	10
9	Meran	7	3	1	3	15:16	10
10	Sarnatal	7	3	1	3	9:10	10
11	Natz	7	3	0	4	11:13	9
12	Bozner Boden	7	3	0	4	7:12	9
13	Pichl Gsies	7	2	1	4	10:9	7
14	Virtus Don Bosco	7	2	0	5	9:12	6
15	Milland	7	1	1	5	4:15	4
16	Vintl	7	1	0	6	6:14	3

zu kommen. Nach einem Heber zum 0:2, schien das Spiel gelaufen zu sein.

Doch nun kam die beste Phase unsere Truppe. Der eingewechselte Lukas Hasler erzielte in der 75. Minute mit seinem ersten Ballkontakt den Anschlusstreffer und bereitete kurz darauf eine weitere Torchance vor. Ein zweites Tor gelang trotz fünf Minuten Nachspielzeit aber nicht.

Tabelle nach dem 7. Spieltag

## Spielergebnisse

### Samstag, 22. September

<b>Altherren</b>	Milland	<b>Latzfons/Verdings</b>	<b>3:2</b>
<b>Freizeit</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Cucu	<b>1:4</b>
<b>A-Jugend</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Vintl	<b>7:1</b>
<b>Junioren</b>	Mals	<b>Feldthurns</b>	<b>3:2</b>

<b>U-13</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Milland	<b>1:5</b>
<b>U-11</b>	Ritten	<b>Feldthurns</b>	<b>4:0</b>
<b>U-10</b>	Plose	<b>Latzfons/Verdings</b>	<b>1:3</b>
<b>U-8</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Brixen	<b>0:7</b>

### **Samstag, 29. September**

<b>Junioren</b>	<b>Feldthurns</b>	Stilfser Joch	<b>3:2</b>
<b>A-Jugend</b>	Schlern	<b>Latzfons/Verdings</b>	<b>0:4</b>
<b>U-13</b>	<b>Schlern</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	<b>3:0</b>
<b>U-11</b>	<b>Feldthurns*</b>	Schlern	<b>3:4</b>
<b>U-10</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Natz	<b>5:2</b>
<b>U-8</b>	Vahrn	<b>Latzfons/Verdings</b>	<b>5:0</b>

### **Spielankündigung**

#### **Mittwoch, 10. Oktober**

<b>A-Jugend</b>	<b>18:30</b>	Schabs	<b>Latzfons/Verdings</b>
-----------------	--------------	--------	--------------------------

#### **Samstag, 13. Oktober**

<b>Junioren</b>	<b>16:00</b>	<b>Feldthurns*</b>	AFC Moos
<b>A-Jugend</b>	<b>15:00</b>	SSV Bruneck	<b>Latzfons/Feldthurns</b>
<b>B-Jugend</b>	<b>17:30</b>	Teis/Villnöss	<b>Feldthurns*</b>
<b>U-13</b>	<b>15:00</b>	Ritten Sport	<b>Latzfons/Verdings</b>
<b>U-11</b>	<b>14:30</b>	<b>Feldthurns*</b>	Bozner FC
<b>U-10</b>	<b>16:00</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Feldthurns
<b>U-8</b>	<b>15:00</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Feldthurns
<b>Freizeit</b>	<b>19:30</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	ASV Tiers
<b>Altherren</b>	<b>19:30</b>	ASV Lüsen	<b>Latzfons/Verdings</b>

## Samstag, 20. Oktober

<b>Junioren</b>	<b>15:30</b>	SV Deutschnofen	<b>Feldthurns*</b>
<b>A-Jugend</b>	<b>16:30</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	Taufers
<b>B-Jugend</b>	<b>15:30</b>	<b>Feldthurns*</b>	Bozner FC
<b>U-13</b>	<b>14:30</b>	<b>Latzfons/Verdings</b>	ASV Freienfeld
<b>U-11</b>	<b>16:00</b>	ASD Juventus Club BZ	<b>Feldthurns*</b>
<b>U-10</b>	<b>15:00</b>	FC Gherdeina Grizzly	<b>Latzfons/Verdings</b>
<b>U-8</b>	<b>14:15</b>	ASV Villnöss/Teis	<b>Latzfons/Verdings</b>
<b>Freizeit</b>	<b>19:30</b>	Tonig Bar Feldthurns	<b>Latzfons/Verdings</b>

\*spielen in Feldthurns

**Auf geht's in ein heißes Fußballwochenende mit der SG  
Latzfons/Verdings!!!**

Für diese Ausgabe sind Maria Höller und Franz Pfattner verantwortlich. Das nächste Echo erscheint am 21. Oktober 2012 und wird von Helfer Theresia und Hasler Elisabeth gestaltet. Abgabetermin für das nächste Echo ist Mittwoch, der 17. Oktober 2012. Beiträge können wie immer bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse [echo@latzfons.it](mailto:echo@latzfons.it) gesendet werden. Das Echo kann auch im Internet unter [www.klausen.eu/echo](http://www.klausen.eu/echo) nachgelesen werden.

FACHSCHULE SALERN

Lehrgang **Imkerei** Grundmodul 2013 (120 Std.) in SALERN

Theorie und Praxis zu den grundlegenden Bereichen der Imkerei z.B. Biologie der Honigbiene, Imkern im Jahresverlauf, Jungvolkbildung

und einfache Wege der Königinnenzucht, Krankheiten der Honigbiene, Honigernte, Bienenprodukte und vieles mehr.

**Referenten:** Dr. Wilhelm Überbacher (Imkermeister), Michaela Krause (Wanderlehrerin) und Erich Larcher (Bezirksobmann Brixen)

**Termin:** jeweils Freitags oder Samstags, genaue Termine werden vereinbart

**Beginn:** 18.01.2013

**Anmeldung und Info:** Fachschule Salern, 0472 833711

**Gebühren:** 280 Euro

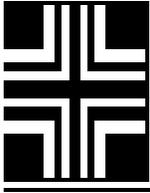
#### KLEINANZEIGER

- Beim Recyclinghof in Verdings ist ein schwarzer Rucksack vergessen worden. Nähere Infos unter 0472/855405
- Garage – Magazin 170 m<sup>2</sup> unterhalb des Festplatzes Ex Bajoma zu verkaufen Tel: 366 4157560
- Studentin aus Feldthurns bietet Hausaufgabenhilfe für Grundschüler. Nähere Auskünfte und Informationen unter Telefonnummer 3497953736
- 4 Monate alte Hasen gegen freiwillige Spende abzugeben. Tel. 0472 855436
- Ein Schlüsselbund (Anhänger Kath. Männerbewegung) ist im Unterdorf gefunden worden Tel. 0472 545065
- Gebrauchter Gasherdd mit Backrohr günstig abzugeben, Handy 3479709040

#### WOHNBAUZONE PEDRUTSCHER IN VERDINGS

Die Wohnbauzone Pedrutscher in Verdings mit 9 geförderten und 3 freien Baueinheiten soll, nach verschiedenen Verzögerungen, nun im Jahre 2013 realisiert werden. Es ist noch ein Baugrund zu vergeben. Interessenten wenden sich an das Sekretariat der Gemeinde, wo das Gesuch abzugeben ist und Informationen eingeholt werden können. (Tel. 0472/858230)

## APOTHEKE



06.10. - 07.10. Apotheke Dr. Jörg Aichner Klausen Tel. 0472 846096

Apotheke Peer Brixen Tel. 0472 836173

13.10. - 14.10. Apotheke Barbian Tel. 0471 653114  
- 3396318347

Apotheke Am Rosslauf Brixen Tel. 0472 201714

## ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST



Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen/Umgebung ist unter der Tel.-Nr. 331/9928128 erreichbar.

## ABWESENHEIT ÄRZTE

Herr Dr. Simon Krapf ist am 15. und 16. Oktober 2012 abwesend. Die Vertretung übernimmt Herr Dr. Edmund Mussner. Tel. 0472/847501.

Herr Dr. Mussner Edmund ist vom 8. bis 12. Oktober abwesend. Vertretung ist Herr Dr. Krapf Simon in Klausen Tel 847081 bzw. 329 9711914.

Raiffeisen verbindet.



Wir sind Mitglieder.



Die Südtiroler Raiffeisenkassen fördern den Einzelnen und die Gemeinschaft. Sie sind kompetente Ansprechpartner in allen Geldfragen und stehen für soziale Verantwortung und nachhaltiges Handeln. 54.000 Mitglieder bestimmen mit und profitieren von exklusiven Mehrwerten.